GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del: **12.11.2026**

Uhr - ore: **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore	X		
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Bau eines Kanalisierungsstranges zwischen der alten Brücke (Bereich Brückenwirt) und dem Pflanzerhof in Vahrn: Beauftragung des Unternehmens Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen mit der Durchführung der Arbeiten
CIG BDCB71B818

OGGETTO

Costruzione di un tratto di canalizzazione tra il ponte vecchio (altezza Brückenwirt) e il maso "Pflanzer" Varna: incarico all'impresa Beton Eisack S.r.l. con sede a Chiusa per l'esecuzione dei lavori
CIG BDCB71B818

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 255/2026 ist das Unternehmen alpinplan Pichler & Tötsch, Dr.For. Stephan Pichler, mit Sitz in Brixen mit der Planung, Bauleitung und Abrechnung des Bauvorhabens „Bau eines Kanalisierungsstranges zwischen der alten Brücke (Bereich Brückenwirt) und dem Pflanzerhof in Vahrn“ beauftragt worden.

Der Techniker, Dr.For. Stephan Pichler, hat das Projekt vorgelegt, welches für die Durchführung der Bauarbeiten 78.863,94 Euro zzgl. 4.412,18 Euro für Sicherheitskosten und 10% MwSt. vorsieht.

Um einen besseren Vergleich der Preise zu haben, ist eine Marktanalyse durchgeführt worden. Aus dieser geht hervor, dass das Angebot des Unternehmens Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen mit einem Angebot von 72.156,30 Euro, was einem Abschlag von 14,10% auf die Ausschreibungssumme entspricht, das preisgünstigste Angebot unterbreitet hat.

Da die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt wird dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Bauarbeiten unter 500.000,00 Euro handelt.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Das Verfahren zur Direktvergabe wird über das elektronische Portal der Agentur zur Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen abgewickelt.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 255/2026 all’impresa alpinplan Pichler & Tötsch, Dr.For. Stephan Pichler, con sede a Bressanone è stato affidato l’incarico per la progettazione, direzione e contabilità lavori riguardante il progetto “Costruzione di un tratto di canalizzazione tra il ponte vecchio (altezza Brückenwirt) e il maso "Pflanzer" Varna”.

Il tecnico, Dr.For. Stephan Pichler, ha elaborato il progetto, il quale per l’esecuzione dei lavori prevede 78.863,94 Euro più 4.412,18 Euro per costi di sicurezza ed IVA al 10%.

Per ottenere un confronto più preciso dei prezzi è stata effettuata un’analisi di mercato. Da tale risulta che l’offerta dell’impresa Beton Eisack S.r.l., con sede a Chiusa, presentata con un importo di 72.156,30 Euro, che corrisponde a un ribasso del 14,10% sull’importo a base d’asta, è la più conveniente.

Si constata che l'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000,00 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 c. 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l’affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di lavori per un importo inferiore a 500.000,00 Euro.

Preso atto che la spesa è inferiore a 150.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

La procedura di affidamento diretto viene eseguita tramite il portale elettronico dell'Agenzia per l'appalto di lavori, forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

NKZ0ZZrpPIC0jEkrBJqRI5T335cWebpW6JM98Oima3c=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Hashwert per il parere contabile positivo:

DAyMkdUq36X0bmgdcmFQQ1ZASdU9lGdeOvxSV0CCzcg=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei

Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

1) das Unternehmen Beton Eisack GmbH mit Sitz in Klausen (BZ) mit der Durchführung der Arbeiten zum Bau eines Kanalisierungsstranges zwischen der alten Brücke (Bereich Brückenwirt) und dem Pflanzerhof in Vahrn, gemäß Angebot vom 10.11.2026 über den Betrag von 72.156,30 Euro zuzüglich 10% MwSt., somit insgesamt 79.371,93 Euro zu beauftragen;
2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
3) festzuhalten, dass es sich bei den durchzuführenden Arbeiten um den Bau von Infrastrukturen handelt. Daher kann im Sinne von Art. 127-quinquies der Tabelle A, 3. Teil des D.P.R. vom 26. 10.1972, Nr. 633 der begünstigte Mehrwertsteuersatz von derzeit 10% zur Anwendung gelangen;
4) den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
5) gemäß Art. 36, Abs. 1-bis des Landesgesetzes Nr. 16/2015 wird auf die vorgesehene Hinterlegung der endgültigen Sicherheit verzichtet, da das Unternehmen der Gemeindeverwaltung im Rahmen seines Angebots durch eine entsprechende Preisgestaltung entgegengekommen ist;
6) im Sinne des Art. 18 des G.V.D. Nr. 36/2023 die für die Vertragsunterzeichnung vorgesehene Stempelsteuer laut Tabelle A der Anlage I.4 von 40,00 Euro zu entrichten;
7) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
8) Alexander Braun, Gemeindesekretär der

comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l’urgenza del presente provvedimento, affinché l’incarico possa essere immediatamente affidato;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

1) di incaricare l’impresa Beton Eisack S.r.l. con sede a Chiusa (BZ) per l’esecuzione dei lavori di costruzione di un tratto di canalizzazione tra il ponte vecchio (altezza Brückenwirt) e il maso "Pflanzer" Varna, secondo l'offerta del 10.11.2026 nell'importo di 72.156,30 Euro più l’IVA del 10% complessivamente 79.371,93 Euro;
2) di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema informativo contratti pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano;
3) di tener conto, che con i lavori in oggetto vengono realizzate infrastrutture. Per questo ai sensi dell'art. 127-quinquies della tabella A, parte terza del D.P.R. del 26.10.1972, n. 633 può trovare applicazione l'aliquota IVA ridotta attualmente in vigore del 10%;
4) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell’art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
5) ai sensi dell’art. 36, comma 1-bis della Legge provinciale n. 16/2015 si rinuncia alla prevista prestazione della garanzia definitiva, poiché l’impresa è venuta incontro all’amministrazione comunale mediante una corrispondente formulazione del prezzo nell’ambito della propria offerta;
6) di pagare l’imposta di bollo secondo l’art. 18 del Decreto Legislativo n. 36/2023 prevista per il concluso del contratto secondo la tabella A nell’allegato I.4 nell’importo di 40,00 Euro;
7) di dare atto che l’affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell’art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell’affidamento a operatori economici iscritti nell’elenco telematico di cui all’articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all’articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
8) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario

Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;

9) hervorgehoben, dass Alexander Braun mit der gegenständlichen Ernennung in keinem Interessenskonflikt im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 steht und mit der Ernennung einverstanden ist;

10) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;

9) rilevato che Alexander Braun non si trova in una situazione di conflitto d'interessi con la presente nomina ai sensi della Legge Regionale n. 2/2018 e che è d'accordo con la presente nomina;

10) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
79.371,93 €	**09042.02.010900**	6	U.2.02.01.09.010	ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	FOGNATURA/DEPURAZ. - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	1599/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005